

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Productos sanitarios según la Directiva 93/42/CEE

Todos los instrumentos han sido desarrollados y contruidos para su uso específico. Utilización inadecuado puede dar lugar a daños en tejidos, desgaste prematuro, destrucción de los instrumentos y puede causar peligro para usuarios, del paciente o personas terceras. Instrumentos rotatorios para la aplicación en el campo odontológico únicamente deben ser utilizados por dentistas o personas quienes, a causa de su formación profesional y su experiencia, estén familiarizados con el manejo de los instrumentos.

Utilización adecuada

- Se debe asegurar que únicamente turbinas, piezas de mano y contra-ángulos que se encuentren en condiciones impecables de mantenimiento técnico e higiénicas sean utilizadas.
- Insertar los instrumentos lo más profundo posible en la mordaza.
- Antes de hacer contacto con el objeto los instrumentos deben rotar con la velocidad apropiada.
- Evite ladear o apalancar; riesgo de ruptura incrementado.
- Se recomienda el uso de gafas de protección dependiendo de la aplicación.
- El usuario debe evitar contacto desprotegido con los instrumentos (utilizar guantes de protección).
- Aplicación inapropiada da lugar a resultados inferiores y riesgos incrementados.

Recomendaciones de velocidad

- El incumplimiento de aplicar la recomendación de velocidad máxima aumenta el riesgo de seguridad
- Instrumentos largos y puntiagudos tienden a oscilaciones de resonancia si la velocidad máxima permitida es excedida. Esto puede causar daño al instrumento y a la pieza de mano.
- En el caso de instrumentos en los cuales el diámetro del extremo activo excede el diámetro del vástago, fuertes fuerzas centrífugas pueden ocurrir si la velocidad es demasiado alta. Esto puede resultar en torcedura del vástago y/o ruptura del instrumento. La velocidad máxima recomendada no debe excederse en ningún caso.

Fuerzas de contacto

Evitar fuerzas de contacto excesivas ya que en instrumentos de corte esto puede causar daño a las cuchillas y posiblemente de las turbinas y contra-ángulos. A la vez se desarrolla más calor.

- En instrumentos de tallado las fuerzas de contacto excesivas causan desprendimiento de los granos abrasivos y desarrollo de calor excesivo.
- Fuerzas de contacto excesivas pueden causar daño a la pulpa debido a sobrecalentamiento. Cuchillas resquebrajadas causan superficies ásperas. Una quiebra del instrumento no se puede descartar.

Refrigeración

- Para evitar la generación de calor indeseada, se debe asegurar suficiente refrigeración con una mezcla de aire/agua pulverizada (50 ml/min)
- Para instrumentos FG con una longitud total de más de 19 mm o un diámetro de cabeza de más de 1,8 mm pueda ser necesaria refrigeración adicional
- Refrigeración por agua insuficiente causa un daño irreversible del diente y del tejido circundante.

Eliminación

- Cuchillas resquebrajadas y deformadas causan vibraciones. Altas fuerzas de contacto causan resquebrajamiento de los bordes de preparación y superficies ásperas.
- Zonas descubiertas en instrumentos diamantados pueden indicar instrumentos romos. Esto causa temperaturas excesivas y daño de la pulpa.
- Instrumentos torcidos, gastados o instrumentos que no giran en redondo deben ser desechados inmediatamente.
- Esterilizar antes de desechar. Eliminación de desechos compatible con los procedimientos de la clínica.

Limpieza e higiene

Al desinfectar y esterilizar en todo caso debe asegurarse que el procedimiento elegido es adecuado para el respectivo instrumento.

- Los instrumentos rotatorios deben ser desinfectados, limpiados y esterilizados antes de ser utilizados por primera vez en el paciente e inmediatamente después de cada uso. Hasta su primera utilización recomendamos guardar los instrumentos en el empaque original a temperatura ambiental y protegidos contra polvo y humedad.
- La conservación de los instrumentos rotatorios deberá llevarse a cabo en freseros, bandejas u otros recipientes adecuados que se mantienen en condiciones higiénicas.
- Todos los instrumentos están empacados en forma no estéril y deben ser esterilizados antes de usarse en el paciente. La esterilización debe de llevarse a cabo de acuerdo a procedimientos validados. Si los instrumentos no se limpian adecuadamente/según reglamento el paciente puede infectarse con gérmenes peligrosos.
- En instrumentos que no están protegidos contra corrosión recomendamos utilizar desinfectantes y detergentes con protección de corrosión.

- Todos los materiales apropiados son esterilizables en el autoclave con calor húmedo de acuerdo a EN ISO 17655-1 esterilización (por ejemplo con 134°C a 2,2 bares durante 5 minutos).
- El contacto con peróxido de hidrógeno (H2O2) debe evitarse. Los extremos activos de los instrumentos de carburo son atacados y se dañan.
- Los fieltros son desechables y no pueden ser esterilizados sino que deben ser desinfectados antes de su uso y desechados después de su uso.
- Evitar temperaturas arriba de 180°C. Sobreparar el limite puede resultar en vida útil reducida.
- Instrumentos rotatorios de carburo e instrumentos no antioxidantes se dañan en el termodesinfector. Esto puede causar decoloración y vida útil reducida.
- Recomendamos el uso de guantes de protección en todos los trabajos con instrumentos contaminados.
- Antes de una esterilización las piezas deben de limpiarse y desinfectarse de manera suficiente. En caso de limpieza manual, limpiar los instrumentos con un cepillo adecuado para retirar sangre y residuos de tejido.
- Obtener información sobre el manejo, periodo de actuación y aptitud de sustancias para la desinfección y limpieza para ciertos tipos de instrumentos de las indicaciones de los fabricantes de estas sustancias.

Almacenaje

- Almacenar los instrumentos en sitios secos.
- Proteger los instrumentos de sol, calor y polvo.

PULIDORES/CEPILLOS/FIELTROS

Indicaciones de aplicación

- Para minimizar la generación de calor únicamente pulir con presión de contacto suave e intermitente.
- Siempre pulir en movimientos circulares.
- Para lograr alto brillo recomendamos, en caso de utilizar sistemas de pulido de varias fases, utilizar todas las fases de forma consecutiva.
- Filtros no se pueden esterilizar por lo cual únicamente se pueden desechar.
- Pulidores y cepillos se deben limpiar con desinfectantes y detergentes adecuados.

Desinfección y limpieza

- Cepillos y pulidores deben de tratarse de forma distinta en comparación con otros Instrumentos rotatorios. Soluciones de limpieza para taladros clásicos atacan cepillos y pulidores, se ablandan, se hinchan y la conexión con el mandril puede disolverse.
- Por ello debe utilizar exclusivamente desinfectantes y detergentes que se ofrecen para pulidores. Tome en cuenta la concentración prescrita al mezclar el líquido.

Termodesinfector

- El termodesinfector no es adecuado para cepillos ni para pulidores ni para otros instrumentos rotatorios! Los instrumentos son afectados y se dañan.

Esterilización

- Los pulidores se esterilizan en el autoclave. Una esterilización en autoclave química o con aire caliente no es adecuada.
- Filtros no son esterilizables.

INSTRUMENTOS ENDODÓNTICOS

Instrucciones de uso

- Utilizar instrumentos en orden ascendente.
- Recomendamos no omitir ningún tamaño.
- Tamaños grandes no son adecuados para canales fuertemente curvados (riesgo de quiebra y perforación).
- Después de cada tratamiento comprobar los instrumentos meticulosamente para verificar desgaste y deformación.
- Proteger los pacientes de aspiración. Asegurar instrumentos por medio de dique de goma cadenas o hilo (instrumentos manuales).
- La eliminación regular de las virutas de dentina evita que se embocen las cuchillas, se recomienda un lavado regular con una solución de NaOCl a 2,5% después de cada uso de un instrumento.
- Instrumentos que se utilizan para el tratamiento de canales fuertemente curvos deben cambiarse después de un solo uso.

Los consejos de utilización son disponibles en versión electrónica a www.diaswiss.ch.

€ 1250
(instrumentos manuales €)



DIASWISS S.A.
Rte de St Cergue 293
CH-1260 Nyon
Switzerland

Rev. 10/14

Fecha de creación: 15.10.2014

Última fecha modificada: ---